**КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**Магістерські роботи**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *№*  | *Прізвище, ім’я, по батькові студента* | *Тема випускної роботи* | *Науковий керівник* |
| М 1779/19 | Базюк О. | Когнітивно-прагматичні характеристики англомовнихінтернет-блогів (на матеріалігазети "Guardian") | Гошилк Н. С. |
| М 1780/19 | Білусяк (Кріцак) С. | Переклад власних назв у романі Дж. Роулінг "Гаррі Поттер і Смертельні реліквії" | Білик О. І. |
| М 1781/19 | Бойчук Х. | Шляхи і засоби досягнення художнього ефекту в поезії Е. По | Піхманець Р. В. |
| М 1782/19 | Будз А. | Способи перекладу англомовного комп'ютерного сленгу  | Кульчицька О. О. |
| М 1783/19 | Бурдин В. | Стильова система роману Е. Хемінгуея «Прощавай, зброє!» | Козлик І. В. |
| М 1784/19 | Варунків І. | Екзистенційний образ «важкого» підлітка в англомовній літературі ХХ ст. (за повістю Д. Селінджера "The Catcher in the Rye") | Процюк С. В. |
| М 1785/19 | Василькова І. | Вербалізація концепту “WAR” в англомовному художньому дискурсі: лінгвокультурний аспект (на матеріалі роману Річарда Олдінгтона “Deathof a Hero”) | Думчак І. М. |
| М 1786/19 | ВереткоУ. | Адаптація та стилістична обробка тексту як різновид перекладу (на матеріалі дитячого англомовного роману "Як приручити дракона" Крессінди Коуелл) | Мінцис Ю. Б. |
| М 1787/19 | Випринюк (Лецин) Т. | Відтворення емоційно-експресивної лексики у перекладі роману Даніели Стіл “TheMiracle” | Думчак І. М. |
| М 1788/19 | Вінтоняк О. | Проблема роздвоєння особистості у романі Ернеста Хемінгуея "Farewelltoarms" | Процюк С. В. |
| М 1789/19 | Воловець Н. | Античні алюзії та особливості їх художнього відтворення у творчості Дж. Фаулза (на матеріалі романів "Колекціонер", "Маг") | Тереховська О. В. |
| М 1790/19 | Волошин М. | Семіотичний аспект комунікативності американського коміксу | Гошилик В. Б. |
| М 1791/19 | Воронич Т. | Лексико-стилістичні особливості Дж. Роулінг "Harry Potterand Prisonerof Azkaban" (на матеріалі художнього та кіно дискурсів) | Пилячик Н. Є. |
| М 1792/19 | Гавор В. | Мовнагра в англомовному недійному дискурсі (на матеріалі журналу "Time") | Куравська Н. Ю. |
| М 1793/19 | Гаврилюк А. | Тактики перекладу фразеологізмів з англійської мови на українську в медіадискурсі (на матеріалі ресурсів BBC) |  Великорода Ю. М. |
| М 1794/19 | Герула І. | Тактики перекладу лексичних стилістичних засобів з англійської мови на українську в медіадискурсі (на матеріалі ресурсів BBC) |  Великорода Ю. М. |
| М 1795/19 | Гладій О. | Алюзивні антропоніми в романі О. Хакслі “Crome Yellow”: структура, семантика, функції | Бистров Я. В. |
| М 1796/19 | Гнатюк А. | Проблема морального й аморального в романі Оскара Уальда «Портрет Доріана Грея» | Голод Р. Б. |
| М 1797/19 | Гнатюк (Бойко) Р. | Вербалізація емоційного стану персонажа в англійському жіночому романі | Дерев̍янко О. А. |
| М 1798/19 | Гуменюк С. | Актуалізація концепту "бажання " в англомовному художньому дискурсі | Дерев̍янко О. А. |
| М 1799/19 | Данилів А. | Мовні засоби вираження комічного в англомовному художньому дискурсі та їх переклад українською мовою (на матеріалі роману-казки Льюїса Керрола «Alice's Adventuresin Wonderland») | Ікалюк Л. М. |
| М 1800/19 | Данилюк Л. | Особливості функціонування термінології кіберпанку в науково-фантастичному романі Вільяма Гібсона "Нейромант" | Павлюк І. Б. |
| М 1801/19 | Дмитрук Х. | Роль символу в романі Френка Норріса «Спрут» | Голод Р. Б. |
| М 1802/19 | Дранчук О. | Вербалізація художнього концепту love у романі Дж. Барнса love, etc. | Дойчик О. Я. |
| М 1803/19 | Жиляк В. | Особливості перекладу українською мовою науково-фантастичного роману С. Кінга “11/22/63” | Гошилик В. Б. |
| М 1804/19 | Іванишин О. | Концепт «Terrorism» у сучасному англомовному медіадискурсі | Тронь А. А. |
| М 1805/19 | Іванків О. | Дискурс блога як форми масової комунікації | Кульчицька О. О. |
| М 1806/19 | Іваночко М. | Інтертекстуальний аналіз твору Іена Мак'юна "Atonеment" | Малишівська І. В. |
| М 1807/19 | Івасів О. | Лексико-сементичні та структурні особливості англомовної хронофантастики (на матеріалі роману Герберта Веллса "Машина часу") | Пилячик Н. Є. |
| М 1808/19 | Кічула М. | Структурно-семантичні особливості англомовної терміносистеми екології | Павлюк І. Б. |
| М 1809/19 | Клименко (Обідняк) В. | Механізми маніпуляційного впливу в англомовному електоральному дискурсі (на матеріалі промов Терези Мей, Андреа Ледсом і Майкла Ґоува | Куравська Н. Ю. |
| М 1810/19 | Когуч Ю. | Лінгвостилістичні характеристики англомовних статей на екологічну тематику (на матеріалі газети "The Guardian") | Гошилик Н. С. |
| М 1811/19 | Котляр Р. | Функціонування банківських термінів англійської мови у фахових текстах | Петрина О. С. |
| М 1812/19 | Крисяк І. | Жанрова своєрідність роману Сомерсета Моема "OfHuman Bandage" | Процюк С. В. |
| М 1813/19 | Кузик І. | Поетика творів Ніла Геймана «Океан наприкінці дороги» та «Американські боги» | Шевчук Т. Л. |
| М 1814/19 | Кузьмин Д. | Концепт ідентичності у романістиці Тоні Моррісон | Думчак І. М. |
| М 1815/19 | Кулага Д. | Засоби творення просторово-часового фону в давньо-англійській релігійній поемі | Ковбаско Ю. Г. |
| М 1816/19 | Кулик А. | Переклад сучасної української прози англійською мовою у сегменті відтворення реалій (на матеріалі творів Марії Матіос «Москалиця» та «Мама Маріца – дружина Христофора Колумба») | Білик О. І. |
| М 1817/19 | Курчак І. | Лексичнітрансформації в процесі перекладу художніхтекстів з англійської на українську (на матеріалі роману Ф.С. Фіцджеральда `Великий Гетсбі` в перекладі А. Пехника) | Телегіна Н. І. |
| М 1818/19 | Кутура І. | Роль колористики у формуванні художньої картини світу Е. Хемінгуея |  Мартинець А. М. |
| М 1819/19 | Лазарчук І. | Відтворення сенсоризмів у українсько-англійському поетичному перекладі (на матеріалі балад Тараса Шевченка) |  Карбашевська О.В. |
| М 1820/19 | Лапчук Ю. | Творчість В. Шекспіра у площині літератури фентезі |  Мартинець А. М. |
| М 1821/19 | Лемак А. | «Мартін Іден» Д. Лондона: риси трагізму авторської свідомості | Шевчук Т. Л. |
| М 1822/19 | Луців Н. | Збереженняідіостилю автора у перекладі (на матеріалі роману Дж. С. Фоєра “ExtremelyLoudandIncrediblyClose”) | Бистров Я. В. |
| М 1823/19 | Маковійчук В. | Емоційно–експресивна лексика в англомовному художньому тексті (на матеріалі роману Клер Месуд "A Simple Tale") | Думчак І. М. |
| М 1824/19 | Мамедова С. | Портретизація персонажа уромані Д. Кіз "Flowersfor Algernon": лінгвостилістичний аспект | Тиха У. І. |
| М 1825/19 | Матіяш (Мостова) Ю. | Вербалізація концептів свобода та любов в англомовній бардівській пісні 60-80-х рр. ХХ ст. |  Мельник Я. Г. |
| М 1826/19 | Мацевич В. | Стратегії перекладу ідіом в англомовному художньому дискурсі (на матеріалі роману Дж. К. Ролінг «Harry Potterand the Half-Blood Prince») |  Ікалюк Л. М. |
| М 1827/19 | Медвідчук Р. | Концепція героя і специфіка її художньої реалізації у творчості письменників «втраченого покоління» (на матеріалі романів Ернеста Хемінгуея "Фієста" та "Прощавай зброє" |  Тереховська О. В. |
| М 1828/19 | Микитин Х. | Семантика художнього простору у творчості Ю. О`Ніла | Марчук Т. Л. |
| М 1829/19 | Мисюга (Гриньків) В. | Поетика постмодернізму у романі Дж. Фаулза "Жінка французького лейтенанта" | Спатар І. М. |
| М 1830/19 | Михайлюк К. | Ідіостиль Дж. Селінджера: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі роману The Catcherinthe Rye) | Дойчик О. Я. |
| М 1831/19 | Мудра Л. | Граматичні трансформації в процесі перекладу художніх текстів з англійської на українську (на матеріалі роману Ф. С. Фіцджеральда в перекладі Олександра Мокровольського) | Телегіна Н. І. |
| М 1832/19 | Мультажинська Х. | Cтруктурно-семантичні особливості англомовної терміносистеми логістики | Павлюк І. Б. |
| М 1833/19 | Нечай Г. | Відтворення образу Різдва в англо-українському прозовому перекладі (на матеріалі «Різдвяних повістей» Чарльза Діккенса) |  Карбашевська О. В. |
| М 1834/19 | Олійник (Семенчук) Ю. | Семантико-функційні особливості мультимодального тексту ( на матеріалі роману М. Хеддона "The Curious Incidentofthe Doginthe Night Time") | Тиха У. І. |
| М 1835/19 | П'єнтак (Клочанюк) І. | Особливості перекладу реалій з англійської на українську (на матеріаліоповідань Р. Кіплінга)  | Білик О. І. |
| М 1836/19 | Павлюк Р. | Лінгвостилістичні аспекти засобів образності в англомовних науково-популярних текстах | Мінцис Ю. Б. |
| М 1837/19 | Пінчак Л. | Семантика предикатів примусу в сучасній англійській мові (на матеріалі Британського національного корпусу) | Дерев̍янко О. А. |
| М 1838/19 | Пужак В. | Лінгвостилістичні особливості англійських пісень 21 ст. | Пилячик Н. Є. |
| М 1839/19 | Рарик (Лисак) О. | Мовні засоби вираження комічного англомовному кіно-дискурсі та їх переклад українською мовою на матеріалі кінокомедії «Spy»  | Ікалюк Л. М. |
| М 1840/19 | Савіцька (Головецька)М. | Засоби психологізму художнього мислення Вільяма Сомерсета Моема: на матеріалі роману «Театр» | Шевчук Т. Л. |
| М 1841/19 | Себій М. | Лінгвальні маркери концептуального стилю прем`єр-міністра Канади Джастіна Трюдо | Гошилик Н. С. |
| М 1842/19 | Смалюга Д. | Категорія зачинності у сучасному англомовному художньому дискурсі | Тронь А. А. |
| М 1843/19 | Стасів (Лисаник)Х. | Особливості перекладу українською мовою американського сленгу (на матеріалі сучасних молодіжних комедій) | Гошилик В. Б. |
| М 1844/19 | Стефюк Я. | Засоби репрезентації мовної особистості персонажа в романі С. Хілл “The Mistinthe Mirrow” | Бистров Я. В. |
| М 1845/19 | Cтехнович М. | Дискурс втрачених ілюзій (на матеріалі п`єси ``AnnaChristie``та "The Hairy Ape" Ю. О`Ніла) | Марчук Т. Л. |
| М 1846/19 | Сторощук С. | Функціонування розмовно-лайливої та пейоративної лексики в англомовних кінострічках на військову тематику | Дрогомирецький П. П. |
| М 1847/19 | Струтинська Т. | Типологія комунікативної поведінки у романі Дж. Оруелла «1984» | Мельник Я. Г. |
| М 1848/19 | Судак О.  | Вербалізація концепту "VIOLENCE" в індивідуально-авторській картині світу Дж. Г .Балларда (на матеріалі романів-антиутопій "HighRise" та "Crash". | Ковбаско Ю. Г. |
| М 1849/19 | Фатуллаєва Н. | Вербальні засоби вираження емоційного стану «Happiness» у сучасному англомовному дискурсі (на матеріалі трилогії Дж. Даррелла “The Corfy Trilogy”)  | Тронь А. А. |
| М 1850/19 | Федик Л. | Структурно-функціональні особливості мікрополя «щастя» у сучасному англомовному дискурсі | Мельник Я. Г. |
| М 1851/19 | Федишин М. | Типологічно-функціональні моделі звертання у сучасному англомовному дискурсі | Мельник Я. Г. |
| М 1852/19 |  Харук Л. | Лінгвостилістичні засоби вираження концепту "PAIN" у сучасній англомовній прозі (на матеріалі творів Джоджо Моєс "Mebeforeyou", "Afteryou", "Thegirlyouleftbehind" | Малишівська І. В. |
| М 1853/19 | Хрущ-Ріпський Ю. | Жанрові особливості текстів виробничої сфери | Кульчицька О. О. |
| М 1854/19 | Цапай Т. | Структурно-семантичніособливостіангломовноїтерміносистемикінематографії. | Павлюк І. Б. |
| М 1855/19 | Цепенда Т. | Риси екзистенціалізму у романі А. Мердок "Чорний принц" | Голод Р. Б. |
| М 1856/19 | Цюп’як Б. | Актуалізація концепту CRUELTY в англомовному художньому дискурсі (на матеріалі роману Сюзанни Коллінз «TheHungerGames») | Ікалюк Л. М. |
| М 1857/19 | Цюп’як Х. | Збереження ідіостилю автора в художньому перекладі (на матеріалі роману Е. Портер Pollyanna) | Дойчик О. Я. |
| М 1858/19 | Чік Є. | Проблема еквівалентної репрезентації тропів в українських перекладах англомовних художніх творів (на матеріалі роману Д. Тарт `TheGoldfinch`) | Петрина О. С. |
| М 1859/19 | Шимків (Боднарук) М. | Дискурс болю й страху Чорнобильської катастрофи у творчості Ірени Забитко: на матеріалі роману «Невмите небо» | Голод Р. Б. |
| М 1860/19 | Яра Н. | Лінгвокогнтивний вимір іронії в романі Дж. Барнса Metroland | Дойчик О. Я. |